

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.

2^{er} Semester 3.

Ausland: Zusatz des Porto.

Es kann nur bei Post abonniert werden.

Prix d'unité: 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Feuille officielle suisse du commerce****Foglio ufficiale svizzero di commercio**Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.****Bern — Berne — Berna****Bureau Bern.**

1902. 30. Dezember. Unter dem Namen Liederkranz Frohsinn, Bern, gründet sich mit Sitz in Bern ein Verein, welcher Förderung und Veredlung des Gesanges und Pflege des geselligen Lebens zum Zwecke hat. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstande und durch Beschluss der Vereinsversammlung, wozu eine 2/3 Mehrheit der über das Eintrittsgesetz abstimmenden Mitglieder erforderlich ist. Das jährliche Unterhaltungsgeld wird jeweilen an der ordentlichen Jahresversammlung festgesetzt. Das beträgt dasselbe Fr. 10. Der Austritt kann jederzeit stattfinden und erfolgt durch schriftliche Abmeldung beim Vorstande oder durch Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung (Hauptversammlung) und ein Vorstand von 15 Mitgliedern (1 Präsident, 1 Vizepräsident, 1 Chef des Geselligen, 1 Vereinschronist, 3 Sekretäre, 3 Kassiere, 3 Bibliothekare und 2 Beisitzer). Namens des Vereins führen der Präsident, resp. der Vizepräsident mit einem der drei Sekretäre des Vorstandes kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Fritz Aebscher, von Aarberg, Vizepräsident Friedrich Walther-Bucher, von Wangen und Bern; Sekretär I: Robert Lanz, von Huttwil; Sekretär II: Adolf Maurer, von Liestal; Sekretär III: Ernst Schütz, von Entlebuch, alle in Bern.

30. Dezember. Der Verein Liederkranz Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1898, pag. 401) hat sich infolge Fusion mit dem Männerchor «Frohsinn» zum «Liederkranz Frohsinn, Bern» aufgelöst und wird im Handelsregister gestrichen.

30. Dezember. Der Verein Männerchor Frohsinn, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1899, pag. 339) hat sich infolge Fusion mit dem «Liederkranz Bern zum «Liederkranz Frohsinn, Bern» aufgelöst und wird im Handelsregister gestrichen.

30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Obrecht & Küser in Bern (S. H. A. B. 1894, pag. 547) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fritz Käser» in Bern.

Inhaber der Firma «Fritz Käser» in Bern, ist Fritz Käser, von Leimiswil, in Bern; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Obrecht & Küser». Natur des Geschäftes: Buch- und Akzidenzdruckerei. Geschäftsort: Wasserwerkstrasse 19.

Bureau de Courtelary.

31 décembre. Le chef de la maison Ed. Bourquin, à Courtelary, est Edouard Bourquin, originaire de Sonceboz-Sombeval, à Courtelary. Genre de commerce: Scierie et commerce de bois. Bureau: Courtelary.

31 décembre. Sous la raison sociale Fabrique d'ébauches & finissages à Cormoret, il est créé une société anonyme qui a son siège à Cormoret et pour but la fabrication et la vente d'ébauches et de finissages pour montres. Les statuts portent la date du 31 décembre 1902. La durée de la société est fixée à cinq ans à partir du 1^{er} janvier 1903. Le capital social est de cent dix mille francs (fr. 110,000), divisé en cent dix actions nominatives de mille francs chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La direction générale de la société est confiée à un directeur qui possède la signature sociale collective avec un des administrateurs. Le directeur Vincent Flury-Hächler, de Lommiswil, industriel à Cormoret, est nommé pour trois ans à partir du 1^{er} janvier 1903. Le conseil d'administration est composé de trois ou cinq membres, néanmoins pour la première année l'administration de la société est confiée à deux administrateurs qui sont: Léon Paul Boillat, des Breuleux, à Bassecourt, et Gustave Krentel-Billon, de La Chaux-de-Fonds, à Saignelégier.

Bureau de Delémont.

31 décembre. La société par actions Basler-Cementfabrik Dittingen (Fabrique de Ciment de Bâle à Dittingen), avec siège à Delémont (F. o. d. o. du 4 mai 1896, n° 125, page 515, et n° 114, 1897, page 469), a dans son assemblée générale du 23 avril 1898, révisé ses statuts, et apporté les modifications suivantes: le capital social est fixé à fr. 700,000, divisé en 1400 actions à fr. 500, au porteur, et ensuite à l'assemblée générale du 18 décembre 1899, les statuts ont été révisés sans que cette révision ait modifié les faits publiés dans la Feuille fédérale du commerce. La même société dans son assemblée générale du 12 avril 1902, a révisé ses statuts en ce sens que d'une part le siège de la société est transféré à Laufon, et que de l'autre la raison sociale a été modifiée en Portland Cementfabrik Dittingen; c'est pourquoi la société est radiée au registre du commerce de Delémont.

Berne, Lundi, 5 Janvier.**XXI^e année.****№ 3****Abonnements:**

Suisse: un an fr. 6.

2^{er} Semestre 3.

Etranger: Plus frais de port.

On s'abonne exclusivement aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.**Rédaction et Administration**

au Département fédéral du commerce.

Parait 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

31. Dezember. Die Firma C. Studer Wittwe in Langnau (S. H. A. B. Nr. 182 vom 20. Mai 1901, pag. 725, und Nr. 186 vom 23. Mai 1901, pag. 744) ist infolge Übergabe des Geschäftes an den Sohn Arnold Studer erloschen und die dem letztern erteilte Prokura dahingefallen.

31. Dezember. Inhaber der Firma Arnold Studer in Langnau ist Karl Arnold Studer, von und in Langnau. Natur des Geschäftes: Bleicherei, Appretur und Soda-fabrikation.

31. Dezember. Die Firma Joh. P. Mosimann in Langnau (S. H. A. B. Nr. 23 II. Teil, vom 20. Februar 1883, pag. 167) hat die Eisenbitterfabrikation auf eigene Rechnung aufgegeben, dagegen als neuen Geschäftszweig aufgenommen: Betrieb des Kurhauses auf dem Dorfberg zu Langnau.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1902. 30. Dezember. Die Firma Jos. Grüffer in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 209 vom 24. Oktober 1891, pag. 848) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember. Unter der Firma Aktiengesellschaft Glashütte Wauwil (Société anonyme Verrerie Wauwil) gründet sich mit Sitz in Wauwil auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Zwecke des Erwerbes der § 36 der Statuten genannten, in Wauwil gelegenen Liegenschaften, des Fortbetriebes und eventuell der Erweiterung eines Teils der in Wauwil bisher unter der Firma «Glashütte Wauwil: Cie. Siegwart» bestandenen Glashütte. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. Dezember 1902 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 200,000 (Franken zweihunderttausend), eingeteilt in 400 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 500, wovon zur Zeit Fr. 49,000 ganz, der Rest mit 20% einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung durch Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von drei bis sieben (zur Zeit drei) Mitgliedern leitet die Gesellschaft und vertritt sie nach aussen. Derselbe bestimmt, welche Funktionen von einzelnen seiner Mitglieder oder Drittpersonen zu besorgen seien. Ebenso bezeichnet er diejenigen Personen, welche zur Führung der verbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft berechtigt sind. Von dieser Befugnis ist in der Weise Gebrauch gemacht, dass der Verwaltungsrat sein Mitglied, Eduard Schmid-Siegwart, von Guntalingen (Zürich), in Luzern, als seinen Delegierten bezeichnet und demselben die Führung der verbindlichen Unterschrift in Einzelzeichnung übertragen hat.

31. Dezember. Die Firma Jb. Spieler in Luzern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 6. Mai 1899, pag. 618 und dortige Verweisung) ist infolge Rücktrittes des Inhabers samt der an Jakob Spieler, Sohn, erteilten Prokura erloschen.

Inhaber der Firma Jb. Spieler in Luzern, welche Aktiven und Passiven der ersteren übernimmt, ist Jakob Spieler, Sohn, von und in Luzern, Schuhhandel, en gros und détail. Pfäffergasse 19.

31. Dezember. Sautier & Cie. in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1890, pag. 6 und dortige Verweisung). Die an Clemens Räber erteilte Prokura ist infolge Ablebens des Trägers erloschen; dagegen wird solche erteilt an Heinrich Sautier, von und in Luzern. Weggisgasse 14.

31. Dezember. Inhaber der Firma W. Kappler in Entlebuch ist Wilhelm Kappler, von Wattwil (St. Gallen), in Entlebuch, Wollspinnerei und Tuchfabrik.

31. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Curti & Co. in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1893, pag. 11) ist der Kommanditär und Prokurist Alfred Curti-Brunner infolge Ablebens ausgeschieden. An dessen Stelle ist als Kommanditgesellschafter eingetreten Oskar Louis Curti, von Rapperswil und Luzern, in Luzern. Jetzige Geschäftsnatur: Kolonialwaren, Landesprodukte, Seifen, Soda und Talg, Lagerhausbetrieb. Frohburgstrasse 3 und Metzgergasse 4. Die Kommanditbeteiligung bei der Firma Bataillard & Cie. in Luzern (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. April 1902, pag. 497) wird hiernach nicht verändert.

31. Dezember. Die Firma J. Felder in Liquidation in Luzern (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1901, pag. 29, und dortige Verweisung) ist nach durchgeföhrter Liquidation samt der an den Liquidator, Firma Gut & Cie., in Luzern, erteilten Unterschriftsbefugnis, erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborg**Bureau d'Estavayer.**

1902. 30. décembre. Le chef de la maison Aurélie Plancherel à Portablan qui commence dès ce jour, est, ensuite d'autorisation de son mari, Aurélie Plancherel, née Déjardin, femme de Philibert, de Morens, domiciliée à Portablan. Genre de commerce: Exploitation agricole.

Solothurn — Soleure — Solletta**Bureau Stadt Solothurn.**

1902. 31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Brugger & Gigandet in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 14 vom 16. Januar 1896, pag. 55) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Gigandet» in Solothurn.

Inhaber der Firma E. Gigandet, in Solothurn ist Emil Gigandet, von Vendlincourt (Berna), in Solothurn; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Brugger & Gigandet». Natur des Geschäftes: Buchdruckerei. Geschäftsort: Stadtbad.

31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Rätz & Wildholz, Eisenhandlung in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 157 vom 7. Juli 1893, pag. 640) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an den bisherigen Teilhaber «Rätz-Sahl» in Solothurn.

Inhaber der Firma Rätz-Sahl in Solothurn ist Samuel Rätz, von Dietwil

(Bern), in Solothurn, die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rätz & Wildholz», in Solothurn. Natur des Geschäftes: Eisenhandlung. Geschäftslokal: Unterer Stalden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 29. Dezember. Die Firma Bloch & Tachau in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 24. April 1900, pag. 607) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Aeschengraben 14.

30. Dezember. Die Firma Neue Gundoldinger Terrain Gesellschaft in Liq. in Basel (S. H. A. B. Nr. 309 vom 6. September 1901, pag. 1233) ist nach beendiger Liquidation erloschen.

30. Dezember. Die Firma Actiengesellschaft Patent Leinwather in Liq. in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 15. August 1898, pag. 973) ist nach beendiger Liquidation erloschen.

30. Dezember. Die Firma Steinacher & Rueff in Antwerpen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 25. April 1902, pag. 649) erteilt für ihre Zweigniederlassung in Basel Prokura an Jacques Stocker, von Ober-Mumpf (Aargau), wohnhaft in Basel.

30. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma F. Vicarino & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 231 vom 17. September 1895, pag. 963) hat sich aufgelöst, die Firma ist nach bereits beendiger Liquidation erloschen.

30. Dezember. Fernand Vicarino und Max Krämer, beide von und in Basel, haben unter der Firma F. Vicarino & Cie in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1903 beginnt. Die Firma erteilt Prokura an César Antoine Vicarino-Kaiser, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Schriftgiesserei. Geschäftslokal: Holbeinstrasse 35.

30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Simmorth & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 13. März 1900, pag. 379) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «F. Hodel».

30. Dezember. Inhaber der Firma F. Hodel in Basel ist Jacob Friedrich Hodel-Hess, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Simmorth & Cie». Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission in Rohseide. Geschäftslokal: Eulerstrasse 44.

30. Dezember. Die Firma Blankenhorn & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 26. Februar 1896, pag. 243) erteilt Kollektivprokura an Fritz Struh und Emil Vest, beide von und in Basel.

30. Dezember. Die Firma J. J. Linder & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Dezember 1892, pag. 1055) erteilt Prokura an Eduard Hegetschweiler, von und in Basel.

30. Dezember. Unter der Firma Actiengesellschaft Danzas & Cie (Société par actions Danzas & Cie) gründet sich, mit dem Hauptsitz in der Stadt Basel, eine Aktiengesellschaft. Dieselbe hat Filialen in Zürich, St. Gallen, Buchs (St. Gallen), Petit-Croix, Delle und Altstünster (Elsass). Zweck der Gesellschaft ist die Fortführung des von der Kollektivgesellschaft «Danzas & Cie» betriebenen Speditions geschäfts. Die Gesellschaftsstatuten sind am 19. Dezember 1902 festgestellt worden. Die Gesellschaft beginnt mit dem 1. Januar 1903. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt zwei Millionen Franken (Fr. 2,000,000), eingeteilt in vierhundert Aktien von je fünftausend Franken (Fr. 5000), welche auf den Namen lauten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Puhlikation im Schweiz. Handelsamtsschall in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen über die Delegierten des Verwaltungsrates aus, welche namens der Gesellschaft jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Delegierte des Verwaltungsrates sind: Laurent Werzinger, von und in Basel, Gustav Ammann, von Basel, wohnhaft in Zürich, Albert Werzinger, von Bellort, wohnhaft in Basel. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Hermann Honegger, von und in Basel, und an Edmond Werzinger, von Bellort, wohnhaft in Basel, und Kollektivprokura an Emil Werzinger, von und in Basel, Achille Compas, von Boulzicourt, wohnhaft in Basel, Arthur Werzinger, von Basel, wohnhaft in Zürich, Gustav Werner, von Chur, wohnhaft in Zürich, in der Weise, dass je zwei derselben zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft herreicht sind. Geschäftslokal: Holbeinstrasse 2.

31. Dezember. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma Ad. Weitnauer & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 26. August 1899, pag. 1099) ist Fritz Weitnauer, von und wohnhaft in Basel, als weiterer unbeschränkt haftender Teilhaber eingetreten.

31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Sarasin in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 14) hat sich auf den 31. Dezember 1902 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Sarasin & Cie».

31. Dezember. Wilhelm Sarasin-Iselin, Hans Franz Sarasin-Alioth und Ernst Sarasin-Von der Mühl, alle von und in Basel, haben unter der Firma Gebrüder Sarasin & Cie (Sarasin frères & Cie, Sarasin brothers & Co), in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1903 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Sarasin» übernimmt. Natur des Geschäftes: Seidenhandfabrikation. Geschäftslokal: St. Alban vorstadt 93.

31. Dezember. Die Firma E. Müry & Cie in Basel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 21. Juni 1899, pag. 832) erteilt Kollektivprokura an Emil Zeller, von Liestal (Baselland), und Sigmund Wulschleger, von Basel, beide wohnhaft in Basel.

31. Dezember. Die Firma A. Bahn in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 13) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Inhaber der Firma P. Schardt in Basel ist Paul Schardt, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur in Kolonialwaren und Landesprodukten. Geschäftslokal: Eulerstrasse 74.

31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Preiswerk & Murbach in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 22. März 1901, pag. 405) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Murbach & Co».

31. Dezember. Christian Murbach, Fritz Buxtorf, Wilhelm Trinler, alle von und in Basel, und Heinrich Perrellini, von Illasi (Italien), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Murbach & Co in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1903 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Preiswerk & Murbach» übernimmt. Natur des Geschäftes Spedition und Kommission. Geschäftslokal: Spalentorweg 62.

31. Dezember. Die Firma Emanuel Fehlmann in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 4. Juli 1899, pag. 891) erteilt Prokura an Gustav Imm, von und in Basel.

31. Dezember. Die Firma G. H. Schopfer in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 10. April 1894, pag. 357) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Die Firma Th. Wildprath in Basel (S. H. A. B. Nr. 165 vom 3. Juni 1898, pag. 684) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Georg Hermann Schopfer, von Lahr (Baden), Gustav Winter, von Liegnitz (Schlesien), und Theodor Wildprath, von Köln-Nippes (Preussen), alle wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Vereinigte Mineralwasserfabriken Schopfer, Winter & Wildprath in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1903 beginnt. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Mineralwasser und Limonaden. Geschäftslokal: Maulbeerweg 91.

31. Dezember. Zwischen Christian Friedrich Barruscky, Spenglmeister und Installateur, von Basel und Stallikon (Zürich), wohnhaft in Basel (Inhaber der Firma Fried. Barruscky) (S. H. A. B. Nr. 103 vom 30. April 1891, pag. 422) und dessen Ehefrau Marie, geb. Niederhauser, besteht gemäss erfolgter Anmeldung im Handelsregister des Kantons Basilstadt Gütertrennung.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1902. 30. Dezember. Unter dem Namen Krankenunterstützungsverein Therwil besteht, mit dem Sitze in Therwil, ein Verein, welcher den Zweck hat, seine Mitglieder in kranken Tagen sowie im Falle ihres Todes ihre Hinterlassenen zu unterstützen. Die Statuten sind am 11. April 1902 festgestellt worden. Dem Verein kann jeder unehescholtene Einwohner der Gemeinde Therwil beitreten, welcher das 15. Altersjahr zurückgelegt und das 50. noch nicht überschritten hat, gesund und mit keinerlei körperlichen Gehreben behaftet ist, worüber ein ärztliches Zeugnis vorzuweisen ist, ferner die Eintrittsgehür entrichtet, welche für jedes Mitglied vom 15.—20. Altersjahr Fr. 2, vom 20.—30. Altersjahr Fr. 4 und vom 30.—50. Altersjahr Fr. 6 beträgt. Der monatliche Beitrag eines Mitgliedes beträgt 80 Cts.; derselbe kann je nach dem Bestand der Vereinskasse erhöht oder herabgesetzt werden. Der Austritt kann jederzeit stattfinden und geschieht durch schriftliche Anzeige an den Vorstand, durch Tod, Wegzug aus der Gemeinde oder durch Ausschluss. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung und ein aus 5 Mitgliedern bestehender Vorstand. Präsident und Aktuar des Vorstandes führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins. Präsident ist: Theophil Brodbeck; Aktuar ist Leo Gutzwiller, beide wohnhaft in Therwil.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1902. 31. Dezember. Die Firma F. Wildi in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. März 1902, pag. 485) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Chessex & Hoessly in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 18, II. Teil, vom 12. Februar 1883, pag. 132) erteilt Kollektivprokura an Emil Werner, von Feuerthalen (Zürich), in Schaffhausen, und Hugo Fehr, von Oberrieden (Zürich), in Feuerthalen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 31. Dezember. Die Firma J. Lemberger, mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 410 vom 20. November 1902, pag. 1637) ist infolge Verkaufes der Filiale im herwärtigen Kanton erloschen.

Inhaber der Firma Jacob Dellinger, Nachfolger von J. Lemberger in St. Gallen ist Jacob Dellinger, von Augsburg, in München. Kleiderhandlung. Speisergasse 26.

31. Dezember. Die Firma F. Oswald, Nachfolger von J. Stoll in Rapperswil (S. H. A. B. vom 20. März 1893, pag. 273) ist infolge Verkaufes erloschen.

Inhaber der Firma Schuhwarenhaus Oswald in Rapperswil ist Louisa Oswald, von und in Rapperswil, z. Glashof, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Schuhwaren détail und migros. Kluggasse, Herengasse, Webergasse.

1903. 2. Januar. Die Firma J. Finlay & Co in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 63 vom 28. Februar 1899, pag. 249) ist infolge Todes des Teilhabers John Finlay mit dem 31. Dezember 1902 erloschen.

Inhaber der Firma Emil Hoffmann vormals J. Finlay & Co. in St. Gallen ist Emil Hoffmann-Ehrenzeller, von und in St. Gallen. Agenturen. Waisenhausstrasse 12 und 7.

2. Januar. Die Firma J. Merz, Baumeister in St. Gallen (S. H. A. B. vom 14. Dezember 1889, pag. 906) erteilt Einzelprokura an Carl Gschwend, von St. Fiden (Gde. Tahalt) in St. Gallen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1902. 31. Dezember. Die Firma Friedrich Schmid, Käser, in Lachen hei Wängi (S. H. A. B. Nr. 88 vom 25. Juli 1888, pag. 677) ist infolge Wegzugs erloschen.

31. Dezember. Die Firma Walter Hugelshofer in Riethof-Horben-Sirnach (S. H. A. B. Nr. 391 vom 19. Dezember 1899, pag. 1573) hat ihr Domizil nach Langdorf-Frauenfeld verlegt. Käserei in Strass.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1902. 31. Dezember. La società in nome collettivo Fratelli Bertini fu A. (F. u. s. di c. del 24 luglio 1896, n° 209, pag. 864), in Locarno, ha cambiato la sua ragione sociale in Fratelli Bertini fu A., Albergo e Ristorante St. Gottardo.

Ufficio di Lugano

1903. 2 gennaio. Il proprietario della ditta Maestri Giuseppe, in Lugano, è Giuseppe Maestri fu Giovanni, di Milano (Italia), domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Vin.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1902. 31. decembre. Inscriptio d'office, sur la réquisition du bureau du registre du commerce de Cossonay, à teneur de l'art. 26, al. 2 du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce:

Le chef de la raison Charles Gerber, à Mex, est Charles Gerber, de Reutzenbach (Berne), domicilié à Mex. Genere de commerce: Lait, beurre, fromages et porcs.

31 décembre. Inscriptio d'office, sur la réquisition du bureau du registre du commerce de Cossonay, à teneur de l'art. 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce:

Le chef de la raison Jacob Wehrli, à l'Isle, est Jacob Wehrli, domicilié à l'Isle. Genere de commerce: Lait, beurre, fromage et porcs.

Bureau d'Echallens

29 décembre. La Société de Laiterie de Cugy, association dont le siège est à Cugy (F. o. s. du c. des 22 juillet 1889, n° 127, page 622, et 2 mai 1899, n° 149, page 600), fait inscrire que dans son assemblée

générale du 12 octobre 1902, elle a appelé aux fonctions de secrétaire Louis Vaney, d'Éugène, en remplacement d'Auguste Vaney, démissionnaire. Pas d'autres changements dans le personnel du comité.

Bureau de Lausanne.

29 décembre. La raison sociale **Vallotton & Cie**, à Lausanne, fabrique de chocolat (F. o. s. du c. des 5 juillet 1895 et 10 janvier 1901), est radieuse ensuite de la dissolution de la société. La procuration conférée à Edouard Del Robert Bonnard cesse en conséquence de produire ses effets et est également radieuse.

29 décembre. La raison sociale **Société des maçons suisses de Lausanne**, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 août 1897), est radieuse ensuite de décision de l'assemblée générale du 22 mars 1902 et de fusion avec une autre société soit l'**Union des terrassiers, manœuvres et maçons suisses**.

31 décembre. La raison **J. Moos**, à Lausanne, chaussures et soldes (F. o. s. du c. du 7 mai 1896), est radieuse d'office ensuite de la faillite du titulaire.

Bureau d'Orbe.

31 décembre. Le chef de la raison **M. Leresche**, à Ballaigues, est Maurice, fils de Jean-Louis Leresche, de Ballaigues, y domicilié. Genre de commerce: Voiturier.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 30 décembre. La raison **Henri Rieckel**, banquier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 février 1883, n° 28), est radieuse à partir du 31 décembre 1902, ensuite de reprise de l'actif et du passif par la société en commandite «H. Rieckel & Cie». En conséquence la procuration conférée le 5 avril 1883 à Henri Rieckel, fils, est radieuse.

30 décembre. **Henri Rieckel**, père, et **Henry Rieckel**, fils, tous deux banquiers, de et à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison **H. Rieckel et Cie**, une société en commandite qui commencerait le 1^{er} janvier 1903 et qui reprend l'actif et le passif de la maison de banque **Henri Rieckel**, au dit lieu. Henry Rieckel fils est associé gérant indéfiniment responsable. Henri Rieckel père est associé-commanditaire jusqu'à concurrence de la somme de trois cent mille francs (fr. 300.000). La maison «H. Rieckel et Cie», confère la procuration à l'associé-commanditaire **Henri Rieckel** père. Genre de commerce: Opérations de banque. Bureaux: 18, Rue Léopold Robert.

30 décembre. La raison **A. Leocoultre**, successeur de **Nicolet-Juillerat & Leocoultre**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 septembre 1904, n° 314), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

30 décembre. Le chef de la maison **Paul Jeanrichard**, à La Chaux-de-Fonds, est **Paul-Emile Jeanrichard**, de La Sagne, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Décoration, polissage et finissage de boîtes et cuvettes argent. Bureaux: 20, Rue du Rocher.

Rid. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 15,363. — 31. Dezember 1902, 8 Uhr.

Schmidt & Kornhaber, Laboratoires,

Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, chemisch-technische und kosmetische

Präparate.



MARQUE DÉPOSÉE

Nr. 15,364. — 31. Dezember 1902, 8 Uhr.

Weberi Oberkempten,

Zürich (Schweiz).

Baumwollgewebe, gebleicht.

Cretonne Forte N° 2000

N° 15,365. — 31 décembre 1902, midi.

Schwob frères & Cie, fabricants,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.



N° 15,366. — 31 décembre 1902, midi.

Constant Béguelin, fabricant,

St-Imier (Suisse).

Montres et parties de montres.

"LA VOGUE"

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.

Annoncen-Pacht:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Die Gartenlaube

beginnt den Jahrgang 1903 mit dem Romane eines jungen hochbegabten Erzählers

Rudolf Herzog unter dem Titel: „Die vom Niederrhein“

und einer grösseren Novelle des ersten deutschen Erzählerin

Marie v. Ebner-Eschenbach: „Ihr Beruf“

Abonnements zum Preise von 2 Frs. 70 cts. vierteljährlich bei allen Buchhandlungen und Postämtern.

Societätsanzeige.

Advokaturbureau

Dr. jur. E. Guhl und Alb. Meier,
Rechtsanwälte.

Wir empfehlen uns zur prompten und gewissenhaften Besorgung aller in unser Fach einfallenden Aufträge und Geschäfte, insbesondere zur Führung von Handelsprozessen, Civil- und Strafprozessen, Inkassi, Vertretung vor allen Verwaltungsbehörden, in Konkursen, Expropriationen und Quartierplanstreitigkeiten etc.

Hochachtungsvoll
Zürich, Januar 1903. **Dr. jur. E. Guhl**, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 37. **Alb. Meier**, Rechtsanwalt
(alt Bezirksrichter u. Bezirksanwalt).

Société Anonyme
d. Distilleries à Vapour de l'Ancienne Maison Bouvier & Féchoz
à GENÈVE.

APPEL DE FONDS.

Messieurs les actionnaires sont informés que suivant l'art. 7 des statuts le conseil d'administration, dans sa séance du 19 décembre écoulé, a décidé à la majorité, de faire un appel de 40 francs par action non libérée, payable jusqu'an 1^{er} mars prochain, dernier délai.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: Ingénieur **A. Jacobenbo**.

E. Féchoz, administrateur.

V. Féchoz, administrateur.

Beste Sicherung gegen Einbruch

bietet das neu patentierte

Alarmschloss „Reveil“.

(+ Patent 22575.) [2218]

Dasselbe funktioniert auf jedes unbefugte Öffnen einer Türe, ob dies mittelst Nachschlüssel oder Aufsprennen geschehe.

F. Eckenfelder, Telegraphen-Werkstätte, Zürich,
3, Oberdorfstrasse 3.

GANZ & C°, ZÜRICH,
Spezialgeschäft für Projektion,
Bahnhofstrasse 40.

Projektions-Laternen. Projektions-Bilder.
Katalog gratis und franko. [2018]

Anfertigen von Glasbildern nach eingesandten Negativen, Photographien, Plänen etc. zu Projektions-Vorführungen (im In- und Ausland) in technischen Gesellschaften etc., die wirksame Reklame für Maschinenfabriken etc.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

Siemens' Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft

Debet. Gewinn- u. Verlust-Konto am 30. September 1902. Credit.

Mk.	Pr.	Am Handlungs-Umkosten	Per Vortrag aus 1900/1901	Mk.	Pr.
19,576	15	» Obligations-Zinsen	5,750	11	
225,000	—	» Abschreibungen: Zuweisung an das Abschreibungs-Konto für Elektrizitätswerke.	55,062	82	
157,928	72	» Rückstellungen: Zuweisung an das Erneuerungsfonds-Konto für Elektrizitätswerke.	705,078	39	
87,044	41	» Reingewinn.			
276,342	04			765,891	32
765,891	32				

Bilanz am 30. September 1902.

Aktiva.		Mk.	Pr.	Mk.	Pr.
An Verfügbare Guthaben		1,058,611	08		
» Bankguthaben zur Einlösung d. am 1. Okt. 1902 fälligen Oblig. u. Oblig.-Coupons		183,657	50	1,242,268	58
» Elektrizitätswerke:					
Elektrizitätswerk u. elektrische Strassenbahn Weimar		1,100,500	59		
lt. Bilanz per 1900/01	Mk. 1,090,331.34				
Zugang	10,169.25				
Betriebskapital		40,722	97		
Elektrizitätswerk Malaga					
lt. Bilanz per 1900/01	Mk. 1,847,933.14				
Zugang	—	1,847,933	14		
Elektrizitätswerk des Ostens von München					
lt. Bilanz per 1900/01	Mk. 1,746,366.54				
Abgang	4,964.88	1,744,401	66		
Elektrizitätswerk u. elektrische Strassenbahn Hof i. B.					
lt. Bilanz per 1900/01	Mk. 1,282,964.65				
Zugang lt. Schlussabrechnung	150,843.30	1,433,807	95		
Elektrizitätswerk Pisa					
nom. L. 800,000 Akt. d. Soc. An. Elettricità Umbra zu Perugia voll eingezahlt	Mk. 616,000.—				
Buchforderung	507,046.30				
lt. Bilanz pro 1900/01	Mk. 1,123,046.30				
Zugang	117,822.94	1,240,869	24		
Elektrizitätswerk u. elektrische Strassenbahn Perugia					
nom. L. 1,200,000 Aktien d. Soc. An. Elettricità Umbra zu Perugia voll eingezahlt	Mk. 924,000.—				
Buchforderung	555,162.30				
lt. Bilanz per 1900/01	Mk. 1,479,162.30				
Zugang	40,377.03	1,519,539	33		
Elektrizitätswerk Alessandria					
nom. L. 800,000 Aktien der Soc. An. Elettricità Alessandrina zu Alessandria voll eingezahlt	Mk. 616,000.—				
Buchforderung	72,103.20				
lt. Bilanz per 1900/01	Mk. 688,103.20				
Zugang	28,966.45	717,069	65	9,641,844	53
An Mobilien.					
Passiva.					
Per Aktien-Kapital		10,884,114	11		
» Obligationen		5,000,000	—		
» Kreditoren		4,903,500	—		
» Reservefonds		7,105	—		
» Abschreibungs-Conto für Elektrizitätswerke		43,174	06		
lt. Bilanz per 1900/01					
Zuweisung pro 1901/02		198,370	07		
» Erneuerungsfonds-Conto f. Elektrizitätswerke		157,928	72	356,298	79
lt. Bilanz per 1900/01					
Zuweisung pro 1901/02		26,992	31		
» Obligationen-Einlösungs-Conto		87,044	44	114,036	72
» Obligationen-Zinsen-Einlösungs-Conto				99,395	—
Gewinn- u. Verlust-Konto: Reingewinn				84,262	50
Verteilung:				276,342	04
5% an den Reservefonds					
à Mk. 270,591.93	Mk. 13,529.60				
4% Dividende a. Mk. 5,000,000					
Aktien	200,000.—				
Tantième an den Aufsichtsrat	5,706.23				
1% Superdividende					
a. Mk. 5,000,000 Aktien	50,000.—				
Rest zum Vortrag auf neue Rechnung	7,106.21				
	Mk. 276,342.04				
		10,884,114	11		

Siemens' Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft. Berliner.

Vorstehende Bilanz, sowie das Gewinn- und Verlust-Konto habe ich geprüft und mit den ordnungsmässig geführten Büchern der «Siemens» Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft übereinstimmend gefunden.

Berlin, den 3. Dezember 1902.

Der Revisor: L. Loepert.

Die Dividende von 5% für das Geschäftsjahr 1901/02 ist von heute ab zahlbar gegen Dividendenschein der Aktien Nr. 3 mit Mk. 50 pro Aktie bei der Mitteldeutschen Creditbank in Berlin.

Berlin, den 29. Dezember 1902.

[3]

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Kündigung und Umwandlung (Konversion) der 4% Kassascheine in 3 1/4% Titel.

In Ausführung eines Beschlusses des Verwaltungsrates der Hypothekarkasse vom 16. Juli 1902 werden die nachbezeichneten, à 4% verzinnten Kassascheine von den schuldnerschen Anstalt auf 11. April 1903 zur Konvertierung in 3 1/4% Titel, eventuell zur Rückzahlung gekündet, nämlich die Serien: a. Nr. 06004 bis und mit Nr. 06168; b. Nr. 06173 bis und mit Nr. 06187; c. Nr. 06605 bis und mit Nr. 06931 (soweit nicht bereits auf 1. November 1902 gekündet); d. Nr. 06994 bis und mit Nr. 07369; e. Nr. 10002 bis und mit Nr. 18836; f. Nr. 32001 bis und mit Nr. 36262.

Ein Umtausch der bisherigen Titel gegen neue findet nicht statt. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Kapitalien bei der Hypothekarkasse stehen lassen wollen, haben ihre Titel bis zum 14. März 1903 der schuldnerschen Anstalt vorzulegen und mit neuen 3 1/4% Zinscoupons versehen zu lassen.

Der bisherige Zinstag der gekündeten Kassascheine bleibt bestehen und es wird von den Kapitalien, welche nicht auf den Kündigungstag zinsfällig sind, der Marchzins bis zum 11. April 1903 à 4%, der weitere Zins dagegen à 3 1/4% berechnet und der erste Coupon in entsprechendem Betrage ausgestellt werden. Alle nach dem 11. April 1903 verfallenden Coupons müssen zurückgegeben und durch neue ersetzt werden.

Die Umänderung der gekündeten Kassascheine wird vom 12. Januar bis 14. März 1903 besorgt werden; die innert dieser Frist nicht vorgewiesenen Titel werden als auf 11. April 1903 definitiv gekündet betrachtet und es hört auf diesen Zeitpunkt die Verzinsung der nicht konvertierten Titel auf. Die zur Konversion angemeldeten Scheine werden mit folgendem Zusatz versehen:

Der Zinsfuss beträgt vom 11. April 1903 hinweg 3 1/4%. Das Kapital kann von nun an vom Gläubiger nur von drei zu drei Jahren, erstmal 1906, auf den Zinstag, gekündet werden, jedoch muss die Kündigung wenigstens sechs Monate vor Zinsverfall erfolgen. Die Schuldnerin ihrerseits kann vom 1. April 1905 hinweg zu jeder Zeit auf drei Monate künden.

Bern, den 2. Januar 1903.

Hypothekarkasse des Kantons Bern,
[2318] Der Verwalter: Moser.

Vielfach höchste Auszeichnungen. Adler Schreibmaschine.

Erstklassiges deutsches Fabrikat.

Sichtbare Schrift.

Grösste Durchschlagskraft.

Praktische Neuerung: Ganzer Schriftsatz sofort auswechselbar.

Vorführung und Zeugnisse jederzeit.

Adler-Fahrradwerke vorm. Heinrich Kleyer,

Frankfurt a. M.

Solvante Wiederverkäufer gesucht.

Grossisten,

welche die Mercerie- und Bonneterie-Geschäfte besuchen und geneigt sind, gegen hohe Provision den kommissionsweisen Verkauf bereits eingeführter wollener Strickgarne zu übernehmen, belieben ihre Offerten sub Chiffre Z T 9369 zu richten an die Annoncen-Exped. Rudolf Mosse, Zürich. [2304]

Gesucht:

Buchhalter, amerik. System, verheiratet und militärfrei, deutsch u. französisch korrespondierend, event. auch italienisch, findet per 1. März dauernde Stelle in einer Ziegelfabrik des Kantons Bern. (6)

Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter G 56 Y an Haasenstein & Vogler in Bern.

FRANZÖSISCHE

B. Dumas, Propriétaire, in Thézan (Aude, Frankreich), liefert seine feinen, garant. reinen Rot- und Rosé-Weine von Fr. 38 per Fr. 50 pro franz. Fass an. Muster gratis. Bureau in Genf: Rue du Rhône, 112. (2067)

WEINE

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs. (1678) Picard frères in Biel.

Geschäftsbücher,

Kopierbücher, Bücher mit Extralineaturen liefern ab Lager und fertigen billigst an

Kaiser & C°, Bern.

Nur gute Qualität zu vorteilhaften Preisen. Bei grösserem Bedarf bitten wir Offerte zu verlangen. (1812.)

Uhrenfabrik I. Ranges.

Wenn Sie eine Ia Damen- oder Herren-Uhr zu kaufen beabsichtigen, wenden Sie sich an. (1457)

Georges Jules Sandoz, Nachfolger von Sandoz & Breitmeyer et J. Galame-Robert, La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc Nr. 2. Muster zur Verfügung. Für die Herren Uhrmacher Spezial-Bedingungen.

Sprachkundiger seriöser Kaufmann, 30 Jahre alt, selbständiger Buchhalter und Korrespondent, mit der gesamten Kontorpraxis vollkommen vertraut, sucht

Lebensstellung

in Export- od. Fabrikationsgeschäft per sofort oder nach Ueberenkunft. Offerten unter Chiffre Z Y 49 an Rudolf Mosse, Zürich.